

Still alive

© Kai Koch 2021

(freie deutsche Übersetzung in blau)

Verse 1:

You show me pictures I hate to see.

(*Du zeigst mir Bilder. Ich hasse es, sie zu sehen.*)

So many lies appearing true to me.

(*So viele Lügen, die mir wahr erscheinen.*)

Ain't got the power to fight with you.

(*Ich habe nicht die Macht, mit dir zu kämpfen.*)

So many things that I don't want to do.

(*So viele Dinge, die ich nicht tun möchte.*)

Verse 2:

My thoughts and wishes are infectable,

(*Meine Gedanken und meine Wünsche sind infizierbar,*)

your silent lookout undetectable.

(*dein stilles Beobachten unbemerkbar.*)

You always try to hide your ugly face,

(*Du versuchst immer, deine hässliche Fratze zu verstecken,*)

while you are lurking for a soul embrace.

(*während du auf eine Umarmung meiner Seele lauerst.*)

Chorus 1:

Don't blind me, don't blind me!

(*Blende mich nicht, blende mich nicht!*)

The one that lives inside me did recently remind me,

(*Derjenige, der in mir lebt, hat mich letztens erinnert,*)

that every look behind me will draw me back to you.

(*dass mich jeder Blick nach hinten, zu dir zurückziehen wird.*)

Verse 3:

I don't believe you anymore.

(*Ich glaube dir nicht mehr.*)

I will not open when you kick my door.

(*Ich werde nicht öffnen, wenn du an meine Tür schlägst.*)

I will not listen when you're chattering.

(*Ich werde nicht zuhören, wenn du mich anquatschst.*)

Get off my neck - you're not my king.

(*Lass meinen Hals los, du bist nicht mein König.*)

Chorus 2:

Don't blind me, don't blind me!

(*Blende mich nicht, blende mich nicht!*)

The one that lives inside me did recently remind me,

(*Derjenige, der in mir lebt, hat mich letztens erinnert,*)

that every look behind me will draw me back to you.

(*dass mich jeder Blick nach hinten, zu dir zurückziehen wird.*)

His holy spirit moves me, empowers and improves me

(*Sein heiliger Geist bewegt mich, kräftigt und verbessert mich*)

and every day he tells me that I am, yeah, I am still alive.

(*und jeden Tag sagt er mir, dass ich, jawohl, dass ich noch lebendig bin.*)

Bridge:

He is the one that I'm calling my lord,

(*Er ist derjenige, den ich meinen Herrn nenne,*)

he is the one that makes me withstanding you.

(*er ist derjenige, der mich dir widerstehen lässt.*)

He is the one who owns my heart,

(*Er ist derjenige, dem mein Herz gehört,*)

he is the force who's gonna take me through.

(*er ist die Kraft, die mich durchträgt*)

He is the one who sets me free from plans,

(*Er ist derjenige, der mich von Plänen befreit,*)

he was attending every way that I went.

(*er hat mich auf jedem Weg begleitet, den ich gegangen bin.*)

He is the one that you have lost against,

(*Er ist derjenige, gegen den du verloren hast,*)

his name's the one that you can hardly stand.

(*sein Name ist derjenige, den du kaum aushältst.*)

Chorus (final):

It's Jesus, It's Jesus!

(*Es ist Jesus, es ist Jesus!*)

The world that used to blind me unwillingly remind me,

(*Die Welt, die mich blenden wollte, hat mich unfreiwillig daran erinnert,*)

that Jesus lives inside me and saves me from the death.

(*dass Jesus in mir lebt und mich vor dem Tod bewahrt*)

His holy spirit moves me, empowers and improves me

(*Sein heiliger Geist bewegt mich, kräftigt und verbessert mich*)

and every day he tells me

(*und jeden Tag sagt er mir,*)

II: that I am, yeah I am :II (2x)

II: still alive :II (4x)

(*dass ich noch lebendig bin.*)

Still alive (Lead sheet)

Music and lyrics by Kai Koch

© Kai Koch 2021
90 bpm, 4/4

Intro (2x):

½ bar strumm | 1 ½ bars damped

G C D Em

Verse 1:

G C D Em

You show me pictures I hate to see,

G C Bm A

so many lies appearing true to me.

G C D Em

Ain't got the power to fight with you.

G C Bm A

So many things that I don't want to do.

Verse 2 (chords like verse 1):

My thoughts and wishes are infectable,

your silent lookout undetectable.

You always try to hide your ugly face

while you are lurking for a soul embrace.

Chorus 1:

Em A2 Cmaj7

Don't blind me, don't blind me,

 G C Am Bm D Em

The one that lives inside me did recently remind me,

 G C Am Bm D Em

that every look behind me will draw me back to you.

Verse 3 (chords like verse 1):

I don't believe you anymore.

I will not open when you kick my door.

I will not listen when you're chattering.

Get off my neck - you're not my king.

Chorus 2:

Em A2 Cmaj7

Don't blind me, don't blind me,

 G C Am Bm D Em

The one that lives inside me did recently remind me,

 G C Am Bm D Em

that every look behind me will draw me back to you.

 G C Am Bm D Em

His holy spirit moves me, empowers and improves me

 G C Am D Bm Em

and every day he tells me that I am, yeah I am still alive.

Bridge:

G Bm
He is the one that I'm calling my lord,
 D Am Em
he is the one that makes me withstanding you.
G Bm
He is the one who owns my heart,
 D Am Em
he is the force who's gonna take me through.
G Bm
He is the one who sets me free from plans,
 D Am Em
he was attending every way that I went.
G Bm
He is the one that you have lost against,
 D Am Em
his name's the one that you can hardly stand.

Chorus (final):

Em A2 Cmaj7
It's Jesus, It's Je - sus,
 G C Am Bm D Em
The world that used to blind me unwillingly remind me,
 G C Am Bm D Em
that Jesus lives inside me and saves me from the death.
 G C Am Bm D Em
His holy spirit moves me, empowers and improves me
 G C Am
and every day he tells me
 D Bm
II: that I am, yeah I am :II (2x)
 Em A2 Cmaj7 Em
II: still alive, still alive :II (2x)